



GUIDE PRATIQUE SUR LA RÉDACTION INCLUSIVE ET NON SEXISTE

Pourquoi un Guide pratique? La FARFO reconnaît que la rédaction inclusive et non sexiste est essentielle pour promouvoir l'égalité des genres et éviter la perpétuation des stéréotypes de genre dans nos communications. Ce guide offre des conseils pratiques pour adopter une écriture non sexiste, accompagnés d'exemples concrets et de références, notamment le [Guide de rédaction inclusive](#) de l'[Institut national de recherche scientifique](#) (INRS).

À qui s'adresse ce Guide pratique? D'abord au personnel, aux contractuel.le.s de la FARFO, aux membres du conseil d'administration, aux personnes qui contribuent régulièrement au VIVRE+ et à toute autre partie prenante qui pourrait en bénéficier.

Guide pratique:

1. Les formes épiciques, génériques et neutres: les formes épiciques sont des mots qui ne changent pas de forme selon le genre. Elles permettent d'éviter les distinctions de genre non nécessaires. Les mots génériques ou neutres, qu'ils soient singuliers ou pluriels désignent une femme, un homme ou des personnes non-binaires. Quand c'est possible, utilisez des termes neutres pour désigner des rôles ou des titres, par exemple, direction générale, partenaire, élève, etc.

Exemples - utiliser :

- Les membres de l'association sont invités à la réunion.
- Le personnel au lieu de "les employées et employés" ou "employé.e.s".
- Un ou une responsable de projet au lieu d'un chargé ou d'une chargée de projet - ou bien les "personnes responsables" de ce projet
- "Le/la président.e de la réunion a annoncé la décision" ou bien "La présidence de la réunion a annoncé la décision. On peut utiliser le genre masculin ou féminin si la personne elle-même est masculine ou féminine.
- "Les personnes intéressées doivent s'inscrire avant le 10 juin" - plutôt que "Les hommes et femmes intéressées doivent s'inscrire avant le 10 juin".

On doit aussi prendre en considération la forme de la phrase qui comprend des mots et des adjectifs qui doivent s'accorder. Vous pouvez consulter le guide [Procédés de rédaction neutre pour la rédaction inclusive](#) disponible sur le site de l'Institut national de recherche scientifique pour vous aider à trouver des mots ou des expressions qui peuvent guider votre rédaction.

Voici un lien pour trouver une [liste de termes épiciques et neutres](#) (Office québécois de la langue française).



GUIDE PRATIQUE SUR LA RÉDACTION INCLUSIVE ET NON SEXISTE

2. La forme tronquée pour doubler les termes de genre: lorsqu'on emploie les deux genres, on peut utiliser les termes masculins et féminins par ordre alphabétique¹, ou encore utiliser des points ou des points médians pour inclure les deux genres dans un seul mot. Nous recommandons d'éviter les parenthèses dans la forme tronquée considérant que certaines instances² considèrent que les femmes sont entre parenthèses au lieu d'exister à part entière.

Exemples - utiliser:

- *Les auteurs et autrices ont été récompensés* (note: l'adjectif s'accorde avec le mot le plus proche).
- "*Les employées et employés*" doivent suivre cette formation - mais ça serait mieux d'utiliser "*les membres du personnel*" doivent suivre cette formation;
- "*Les étudiant.e.s ou étudiants sont invités à participer*" ou mieux encore "*la population étudiante est invitée à participer*" ou bien "*on invite la population étudiante à participer*".
- "*La direction doit approuver ce document*" plutôt que "*Les directeur.trice.s doivent approuver ce document*".
- Les adhérent.e.s doivent renouveler leur cotisation.

3. Les expressions stéréotypées: évitez d'utiliser des expressions qui perpétuent les stéréotypes de genre.

Exemples - utiliser:

- Les parents d'élèves doivent assister à la réunion plutôt que : Les mères d'élèves doivent assister à la réunion.
- la direction de l'organisme au lieu du directeur.trice (à moins de connaître le genre de la personne qui détient le poste).

Conclusion: adopter une écriture non sexiste dans nos communications est un pas important vers l'égalité des genres et le respect des identités. En suivant ces conseils et en utilisant les ressources disponibles, nous pouvons contribuer à un environnement plus inclusif et respectueux pour toutes les personnes.

Prochaines étapes: accumuler les exemples et rendre notre Guide pratique plus vivant en y ajoutant des expressions qui concernent notre milieu de travail. Un site commun sur le clavardage nous permettra d'accumuler les exemples pratiques et ensuite les ajouter au Guide de façon régulière.

¹ Lessard, Michaël, et Suzanne Zaccourd. *Grammaire non sexiste de la langue française: le masculin ne l'emporte plus!* 2017, p. 61, 82 - En procédant ainsi, on ne favorise aucun des deux genres pour être en 1re place.

² Lessard, Michaël et Suzanne Zaccour, *Grammaire non sexiste de la langue française Le masculin ne l'emporte plus*, 2017, p. 65